



Città di Tradate
(Provincia di Varese)

N. 34 / 2020 Registro Deliberazioni

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

ADUNANZA DEL 06/03/2020

Oggetto: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRADATE E L'ASSOCIAZIONE "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI DI AGGREGAZIONE DEL RIONE DI TRADATE

L'anno **2020** addì **06** del mese di marzo alle ore 12:00 si è riunita la Giunta Comunale appositamente convocata.

All'appello risultano:

| | | |
|--------------------------|--------------|----------|
| BASCIALLA GIUSEPPE | SINDACO | Presente |
| ACCORDINO FRANCO ROBERTO | VICE SINDACO | Presente |
| COLOMBO MARINELLA | ASSESSORE | Assente |
| MARTEGANI ERIKA | ASSESSORE | Presente |
| MORBI ALESSANDRO | ASSESSORE | Presente |
| PIPOLO VITO | ASSESSORE | Presente |

Assenti: 1, Colombo Marinella.

Partecipa il SEGRETARIO dott.ssa BELLEGOTTI MARINA .

Accertata la validità dell'adunanza, BASCIALLA GIUSEPPE in qualità di SINDACO ne assume la presidenza, dichiarando aperta la seduta e invitando la Giunta a deliberare in merito alla pratica avente a oggetto:

CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRADATE E L'ASSOCIAZIONE "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI DI AGGREGAZIONE DEL RIONE DI TRADATE

Relaziona l' Assessore MARTEGANI ERIKA.

Si accerta, in via preliminare, l'esistenza dei pareri espressi ai sensi dell'art. 49 D.Lgs. 18.8.2000, n° 267.

Oggetto: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRADATE E L'ASSOCIAZIONE "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI DI AGGREGAZIONE DEL RIONE DI TRADATE

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

- in tutti i Rioni cittadini esistono punti di ritrovo per i residenti, in cui, oltre a svolgere attività organizzativa di eventi e manifestazioni coordinate con la Pro Loco, si tengono le Consulte Rionali e riunioni associative;

- a Tradate opera l'Associazione "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" è apolitica, e non ha scopo di lucro, e persegue le seguenti finalità:

- conservazione, riscoperta, divulgazione delle tradizioni popolari del Rione Ceppine;
- sviluppare maggiore aggregazione tra le persone;
- organizzare mostre, manifestazioni, sagre, feste civili, convegni e incontri a carattere ludico e/o culturale;
- preservare il decoro del rione;
- organizzare, attraverso l'opera dei volontari, manutenzioni ordinarie e straordinarie del bene pubblico;
- valorizzare gli aspetti di solidarietà e di interesse per il benessere comune;

Richiamata la Deliberazione G.C. n. 60/2017 con la quale è stata approvata una convenzione con l'Associazione "Quelli delle Ceppine – Gruppo Storico Comunale" (periodo 1.4.2017 – 31.3.2020) con la quale l'Associazione, a fronte dell'organizzazione di eventi atti ad aggregare i residenti del Rione Ceppine, potesse usufruire di sede associativa;

Vista la convenzione n. 3637 del 8.5.2017;

Richiamata la Deliberazione G.C. n. 60/2018 con la quale è stata integrata la convenzione di cui sopra;

Valutata positivamente l'esperienza di collaborazione realizzata negli ultimi tre anni con il Comune di Tradate che ha permesso di organizzare iniziative atte ad aggregare le persone residenti nel Rione, attraverso l'organizzazione di manifestazioni, eventi, sagre, convegni, incontri a carattere ludico-culturale ed ha garantito la manutenzione periodica del verde della Scuola Materna e Primaria del Rione Ceppine;

Ritenuto opportuno stipulare una convenzione con tale Associazione al fine di assicurare il proseguimento delle attività fin qui svolte;

Visto il testo della convenzione allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale, che prevede un contributo a favore dell'Associazione di € 1.500,00/annuo;

Viste:

- la deliberazione di Consiglio Comunale n. 59 del 20/12/2019 che approva il Bilancio di previsione 2020/2022;

- la deliberazione G.C. n. 6 del 10.1.2020 avente ad oggetto "Approvazione piano esecutivo di gestione (PEG) – piano della performance triennio 2020/2022";

Visto il Regolamento Comunale per la concessione di contributi, del patrocinio e di altri benefici approvato con Deliberazione C.C. n. 21 del 27.7.2016;

Rilevato che quanto indicato è riconoscibile come obiettivo di programma definito dagli Organi di Direzione Politica del Comune di Tradate e, come tale, compreso negli stanziamenti determinati nell'ambito del bilancio 2020-22 al capitolo 105020534040 cod. U 1040401001 per € 1.500,00/anno;

Considerato, altresì, che il contributo da erogare all'Associazione Quelli delle Ceppine non risulta

riconducibile alle previsioni limitative di cui all'art. 6, commi 8 e 9 del D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito con modificazioni in L. 30.7.2010, n. 122, sia perché tale contributo non rientra nelle tassative tipologie di cui al citato comma 8 (relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e rappresentanza), sia perché non rientra nel contratto atipico di sponsorizzazione, la cui causa è individuata nell'utilizzazione a fini pubblicitari dell'attività, del nome o dell'immagine altrui in cambio di un finanziamento in denaro o nella fornitura di materiale o altri beni;

Visto l'art 12 della Legge 7 Agosto 1990 n° 241;

Visto il D.Lgs 117/2017;

Visti i pareri favorevoli espressi sulla proposta di adozione della presente deliberazione dal Responsabile del Settore Manutenzioni, Istruzione e Cultura, in ordine alla regolarità tecnica e dal Responsabile del Settore Finanziario in ordine alla regolarità contabile;

Con voti unanimi favorevoli, espressi in forma palese,

DELIBERA

- 1) di approvare, per le motivazioni indicate in premessa, la convenzione con l'Associazione "Quelli delle Ceppine – Gruppo storico culturale " allegata al presente atto, per il periodo 1.4.2020 – 31.03.2023;
- 2) di dare atto che la presente convenzione potrà essere risolta anticipatamente:
 - In caso di mancato rispetto delle prescrizioni della presente convenzione;
 - In caso in cui il locale messo a disposizione dal Comune presso la Scuola Rosmini necessiti per attività didattiche;
 - In caso di impreviste e subentrate norme in materia di Finanza Locale;
- 3) di imputare le spese previste come segue:
 - anno 2020 € 1.200,00
 - anno 2021 € 1.500,00
 - anno 2022 € 1.500,00atteso che tutti gli importi previsti sono contenuti negli stanziamenti del bilancio pluriennale e che per l'anno 2023 verranno previsti stanziamenti adeguati;
- 4) di dare atto che ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. 18.8.00 n. 267, del presente atto verrà data comunicazione ai capigruppo consiliari.

Con successiva votazione unanime,

DELIBERA

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi e per gli effetti dell'art. 134, 4° comma, del D.Lgs. 18.8.00 n. 267, al fine di poter sottoscrivere la convenzione.

Approvato e sottoscritto con firma digitale:

II SINDACO
BASCIALLA GIUSEPPE

II SEGRETARIO
BELLEGGOTTI MARINA

Documento informatico formato e prodotto ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e rispettive norme collegate.

COMUNE DI TRADATE
Provincia di Varese

CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRADATE E L'ASSOCIAZIONE "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI DI AGGREGAZIONE DEL RIONE DI TRADATE

SCRITTURA PRIVATA

L'anno duemilaventi, il giorno del mese di nella residenza municipale di Tradate, sita in Piazza Mazzini n. 6

TRA

Il Comune di Tradate (partita IVA 00223550127), di seguito denominato Comune, rappresentato dal Responsabile del Servizio Cultura geom. Giorgio Colombo, nato a Tradate il 9 aprile 1960, domiciliato per la carica in Tradate nella residenza municipale, il quale interviene nel presente atto in nome, per conto e nell'esclusivo interesse del Comune di Tradate che legalmente rappresenta ai sensi di legge ed abilitata alla stipula della presente convenzione ai sensi dell'art. 107, comma 3, lett. C) del D. Lgs. 267/00;

E

L'Associazione "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE", con sede a Tradate in Via Rossini 45 (partita IVA), rappresentata dal Presidente pro tempore Sig. Patracchini Giuliano nato a Tradate, residente a Tradate in Via n., il quale dichiara di intervenire nel presente atto munito dei necessari poteri;

PREMESSO

Che l'Associazione "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" è apolitica, e non ha scopo di lucro, e persegue le seguenti finalità:

1. Conservazione, riscoperta, divulgazione delle tradizioni popolari del Rione Ceppine;
2. sviluppare maggiore aggregazione tra le persone;
3. organizzare mostre, manifestazioni, sagre, feste civili, convegni e incontri a carattere ludico e/o culturale;
4. preservare il decoro del rione;
5. organizzare, attraverso l'opera dei volontari, manutenzioni ordinarie e straordinarie del bene pubblico;
6. valorizzare gli aspetti di solidarietà e di interesse per il benessere comune;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

1. OGGETTO DELLA CONVENZIONE E OBIETTIVI

La presente convenzione, regola i rapporti tra l'Associazione "Quelli delle Ceppine – Gruppo storico culturale" ed il Comune di Tradate, al fine di incrementare lo sviluppo sociale e culturale del Rione "Ceppine", Rione di circa 2700 abitanti.

Il rione prende il nome dalla parola "cepada" che significa cespuglio e siepe. Lo stemma del rione è contrassegnato dal colore verde del prato oltre che dal simbolo della chiesa di Sant'Anna, in color mattone, e dal ceppo che dà il nome al rione. Quest'ultima venne demolita nel 1959 e sostituita da un'altra costruita e inaugurata il 30 ottobre del 1960. Il rione ha avuto origine da due gruppi di cascine collocate sulla strada per Torba e Castelseprio. Gli edifici che compongono il quartiere sono stati costruiti negli ultimi trent'anni. Caratteristica peculiare del rione sono gli spazi verdi in particolare della campagna, che nel tempo è diminuita per la crescente urbanizzazione.

2. PROGRAMMAZIONE ATTIVITA' DELL'ASSOCIAZIONE

L'Associazione si impegna a presentare al Comune entro il mese di gennaio di ogni anno il proprio programma.

3. ONERI A CARICO DELL'ASSOCIAZIONE

- a) L'Associazione si impegna ad organizzare, durante tutti gli anni di validità della presente convenzione, iniziative atte ad aggregare le persone residenti nel Rione, attraverso l'organizzazione di manifestazioni, eventi, sagre, convegni, incontri a carattere ludico-culturale.
- b) L'Associazione si impegna a perseguire i propri fini istituzionali, riportati nello statuto e a svolgere le attività previste dal presente schema di convenzione;
- c) Saranno a carico dell'Associazione tutti gli oneri relativi all'organizzazione delle iniziative. Potranno essere previste attività con una partecipazione del costo a carico dei fruitori;
- d) L'Associazione si impegna a garantire nel locale messo a disposizione del Comune presso la Scuola Primaria Rosmini di Via Rossini lo svolgimento delle sedute della Consulta rionale cittadina, provvedendo all'apertura e chiusura e pulizia ambienti senza alcun onere per il Comune e le Consulte;
- e) Tutte le attività e le iniziative dovranno essere svolte nel rispetto delle normative vigenti. La titolarità delle stesse è in capo all'Associazione che se ne assume ogni responsabilità civile e penale;
- f) Saranno a carico dell'Associazione le pulizie straordinarie degli spazi in convenzione. L'Associazione effettuerà la gestione degli spazi a proprio nome, rischio e pericolo, a mezzo di personale ed organizzazione propri. L'Associazione in ogni caso manterrà il Comune indenne da qualsiasi danno diretto o indiretto che potesse comunque e da chiunque derivare in relazione i servizi oggetto della presente convenzione, sollevando con ciò il Comune stesso e i suoi obbligati da ogni e qualsiasi responsabilità a riguardo;
- g) L'Associazione sarà pienamente responsabile, con obbligo al risarcimento al Comune, dei danni causati agli immobili oggetto di interventi di manutenzione per negligenza, uso improprio, atti vandalici o sabotaggi dei propri operatori;
- h) L'Associazione individua un responsabile che risponda dei rapporti con il Comune e che rappresenti la figura costante di riferimento per tutto quanto attiene la convenzione;
- i) L'Associazione dovrà fornire l'arredamento del locale, che al termine della convenzione rimarrà di proprietà del Comune di Tradate;
- j) L'Associazione collaborerà con la Scuola dell'Infanzia Rodari e Primaria Rosmini per la gestione dell'orto didattico;
- k) L'Associazione si impegna alla manutenzione periodica del verde dell'area di pertinenza della Scuola Primaria Rosmini e della Scuola dell'Infanzia Rodari;

4. ONERI A CARICO DEL COMUNE

Il Comune si impegna a fornire e porre a disposizione dell'Associazione, anche come sede Associativa, i locali ubicati al piano terra della Scuola Primaria Rosmini di Via Rossini (come da planimetria allegata) e provvederà a proprie cure e spese, alla fornitura delle utenze luce, acqua, gas, ecc. e la manutenzione straordinaria degli spazi assegnati.

Il Comune riconosce all'Associazione un contributo annuo di € 1.500,00 per tutto il periodo di validità della convenzione

5. RESOCONTO ECONOMICO E RELAZIONE SULL'ATTIVITA' SVOLTA

Annualmente l'Associazione presenterà entro il 31 Dicembre rendiconto economico delle spese sostenute e dei proventi ottenuti dalle varie iniziative organizzate.

8. FORO COMPETENTE

Qualunque contestazione relativa al presente contratto sarà deferita all'autorità giudiziaria competente del Foro di Varese.

9. TRATTAMENTO DATI

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/2003 e dell'art. 13 del GDPR 2016/679 titolare dei dati rilasciati ai fini dell'affidamento di cui al presente contratto è il Comune di Tradate in persona del Sindaco pro-tempore, che è obbligato a trattarli per la sola finalità di esecuzione del contratto e per le finalità di legge connesse al conferimento dell'appalto ai sensi dell'art. 37 del Regolamento UE 2016/679, per il solo periodo di validità del contratto.

Il titolare alla conclusione del rapporto dovrà consentire la portabilità dei dati su dispositivo mobile facilmente leggibile e l'affidatario ha diritto di revocare il consenso, con decorrenza dalla sottoscrizione del presente contratto, nell'ipotesi di utilizzo degli stessi dati per finalità diverse da quelle disciplinate nei precedenti articoli.

Dal titolare i dati saranno custoditi per il solo tempo necessario e il trattamento sarà fatto dal titolare a mezzo del Responsabile del Settore Cultura sport e tempo libero Geom. Giorgio Colombo, che li tratterà assicurando la correttezza, liceità, pertinenza, trasparenza e riservatezza. I dati saranno trattati dal soggetto incaricato mediante acquisizione dei documenti in forma cartacea ed elettronica e mediante procedure di archiviazione, anche informatizzate, che ne garantirà la riservatezza. Il trattamento sarà effettuato con logiche di organizzazione ed elaborazione correlate e saranno utilizzati standard di sicurezza elevati; che si useranno tecnologia ed applicativi; che i dati non saranno oggetto di profilazione. Informa l'interessato che ha diritto in ogni momento di accedere ai dati personali ed esercitare i diritti previsti dal GDPR UE 2016/679 ivi compresa la cancellazione (diritto all'oblio), e che può revocare il consenso quando ritenga che non sussistano più le condizioni che rendono necessario l'utilizzo del dato.

Le Parti acconsentono al trattamento dei dati contenuti nel presente Contratto per le sole finalità connesse agli adempimenti degli obblighi contrattuali nel rispetto delle disposizioni previste dal D. Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003, e sue successive modifiche, integrazioni o sostituzioni, il trattamento dei dati personali acquisiti sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della riservatezza e dei diritti ivi previsti.

10. NORME DI LEGGE

Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto, le parti faranno riferimento alle vigenti disposizioni di legge applicabili in materia e in particolare alle disposizioni del Codice Civile.

11. REGISTRAZIONE

Il presente atto, redatto in forma di scrittura privata, è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del DPR 131 del 26/04/1986 tariffa parte II art. 2.

12. CLAUSOLA RISOLUTIVA

La presente convenzione può essere risolta anticipatamente nei seguenti casi:

- a) In caso di mancato rispetto delle prescrizioni della presente convenzione;
- b) In caso in cui il locale messo a disposizione dal Comune presso la Scuola Rosmini necessari per attività didattiche;
- c) in caso di mancata sostenibilità degli impegni assunti dal Comune di Tradate a seguito di impreviste e subentrate norme in materie di Finanza Locale.

Letto, confermato, sottoscritto.

Per l'Associazione "Quelli delle Ceppine"
Il Presidente
(Giuliano Patracchini)

Per il Comune di Tradate
Il Responsabile del Servizio
(Geom. Giorgio Colombo)



Città di Tradate
(Provincia di Varese)

SERVIZIO UFFICIO RAGIONERIA

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Sulla proposta n. 367/2020 ad oggetto: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRADATE E L'ASSOCIAZIONE "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI DI AGGREGAZIONE DEL RIONE DI TRADATE si esprime ai sensi dell'art. 49, 1° comma del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile.

IMP. 708/2020

IMP. 37/2021

IMP. 6/2022

Tradate, 02/03/2020

Sottoscritto dal Responsabile
(ELENA VALEGGIA)
con firma digitale

Documento informatico formato e prodotto ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e rispettive norme collegate.



Città di Tradate
(Provincia di Varese)

SETTORE CULTURA

PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Sulla proposta n. 367/2020 del SETTORE CULTURA ad oggetto: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRADATE E L'ASSOCIAZIONE "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI DI AGGREGAZIONE DEL RIONE DI TRADATE si esprime ai sensi dell'art. 49, 1° comma del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica.

Tradate, 02/03/2020

Sottoscritto dal Responsabile
(GIORGIO COLOMBO)
con firma digitale

Documento informatico formato e prodotto ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e rispettive norme collegate.



Città di Tradate
(Provincia di Varese)

Certificato di Pubblicazione

Deliberazione di Giunta Comunale N. 34 del 06/03/2020

CULTURA

Oggetto: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRADATE E L'ASSOCIAZIONE "QUELLI DELLE CEPPINE - GRUPPO STORICO CULTURALE" PER LA GESTIONE DI ATTIVITA' CULTURALI DI AGGREGAZIONE DEL RIONE DI TRADATE.

Ai sensi per gli effetti di cui all'art. 124 del D.Lgs 18.8.2000, n. 267 copia della presente deliberazione viene pubblicata, mediante affissione all'Albo Pretorio, per 15 giorni consecutivi dal 09/03/2020.

Tradate, 09/03/2020

Sottoscritto da
CINZIA PINO
con firma digitale

Documento informatico formato e prodotto ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e rispettive norme collegate.